



和名類聚抄

ホ 2  
399  
2



399  
乙



鑰	履襪	同具	金銀	同具	墻壁
酥	同具	衣服	玉石	船類	同具
菓菜	藥酒	同具	錦綺	同具	門戶
魚鳥	水漿	腰帶	絛布	車類	同具
鹽梅	飯餅	同具	冠帽	同具	道路

和名類聚按二

源順撰

牆壁類二十九

牆疾羊切垣  
牆正作牆

垣牆

李巡曰謂垣

音

爾雅云牆

音

常謂之墉

音

今鍾切和名

加牆也

築牆

淮南子云舜作築牆

和名都以加岐  
一云都以比知

女牆

兼名花云女牆一名堞

徒頰切  
亦作堞

城上小垣也

釋名云垣曰增堞

禪諸二音  
亦作陴堞

廣雅曰女牆言

其鼻小比之於城若女子之比於丈夫也

屏

唐韻云罽毼

淳思

屏也尔雅注云屏

蒲莫切障也必野反

屏蔽也小墻當門中也

柵

說文云柵音索

編豎木為欄也

籬

釋名云籬

音離亦作籬和名未加岐一云未世

竹垣籬

言踈籬籬也

說文云柵

在見切木也以柴

墜之二

壁

野王案壁

音辟和名加閉

室之屏蔽也四聲

字花云隙

綺戟切比未

壁降孔也

墻壁具三十

刊本作頭

踰

野王案踰

之句切又音踰和名豆以比知伊太

築垣短板也

壁帶

漢書音義云壁帶

今案和名未和太之功程式云間屋

謂壁中

之橫帶也

助枝

楊氏漢語按云助枝

之太知功程式云志達

櫺子

四聲字花云櫺子

上力度切和名礼迤子

櫺子也考

聲切韻云欄檻及窓楯間子也

牖

說文云牖

与久切字從片戶甫和名未度

穿壁以木為窓也

石灰

兼名苑云石灰一名堊灰

和名以之波比燒音白石

成熱灰冷克澆之碎成灰也

白土

兼名苑云白土一名堊上見天地部土類

門戶類三十一

門莫昆切人所出入也在堂房曰戶在區域曰門說文曰闡也以二戶家形戶胡古

門

附門舍

四聲字苑云門

和名加度

所以通出入也唐全

云門舍

和名加度夜

三品以上五架三門五品以上三

門而六品以下及庶人不得過一門兩下

閭閻

說文云閭

余古切文選師說佐度乃加度

周礼曰里中門也

五家為比五比為閭閭侶也二十五家相

君羊侶也又船首之閭

旅居今江東呼船切

切二扉曰戶兩扉曰門

頭為飛閣也

坊門

唐今云坊

甫良切

兩京城及州縣郭下坊別

置正一人掌坊門管鑰督察奸非

鷄栖

考聲切韻云摺

莫到切

門樞橫梁也今之門

鷄栖也

辨也立成云  
鷄栖鳥居也

戶

野王案在城郭曰門在堂曰戶

和名度戶  
色之處信

窻

說文云在屋曰窻

初以切俗字  
窻和名未度

在墻曰牖

見已

墻壁  
具等

兼名苑云窻一名櫳

力東切

水門

後漢書云水門故處皆在河水

日本紀私記云水門  
美遲一云美度

門戶具三十二

扉

說文云扇

刊本  
式戰切和  
名度比良

戶也扉

甫違切

門扉也

樞

爾雅云樞

齒朱切  
又機也

謂之樞

郁回切度保曾戶  
俗云度未良

樞也孫炎曰門戶之樞也

楨

爾雅注云楨

音眉和名  
未久佐

門戶上橫梁也

相

四聲字苑云相

莫到切漢語按云度加美功程式云鼠走也

門樞橫

梁也

青環

同云青環

下思果切亦作瑣

刻木為羅文青而施之於戶上也

扃

野王案扃

音經和名度佐之

戶扉鐵鈎所用於內以關

刊本作門開也又戶耳也

錠

功程式云舉錠

阿介加須加比今案錠字本文未詳

鑲鈕

辨色立成云鑲鈕

上胡閑切度乃比岐天門鈎也

戶鐐

唐韻云鐐

式漢切與葉同楊氏漢語按刊本氏云度乃天不刊本作尸乃怡木

銅鐐也

關木

說文云關

古鑲切亦俗作關俗云貫乃木

以橫木持門曰關所以閉也

鑰

四聲字苑云鑰

余灼切亦作鑰今案俗人印鑰之處用鑿字非也鑿音溢見唐韻

開鑰鑲屬也楊氏漢語按云鑰匙

上支切也加度乃加岐

鈎匙

楊氏漢語按云鈎匙

上古侯切鐵曲以成之度乃加岐一云加良加岐

鑲

爾雅注云鑲

蘇果切正作鑲

鐵鑲閉貯器也楊氏漢

語抄云鑲

久良乃加岐

辨色立成云藏鑲

振

同注云振

音唐保古多知辨色立成云尸類

門兩傍木也

閫

尔雅注云

兩逼玩

門限也兼名苑云一名閫

居本切和名之岐美俗云度之岐羨

楹

唐韻云楹

巨月居月二切俗云巾子形

所以止扇也閫也尔雅云楹

謂之闌

魚列切

門學也孫炎曰門中央杙也又門梱也

道路類三十三

馳道

漢書注云馳道天子所行之道也

馬道

辨色立成云馬道

俗音未多字

向堂之道也

間道

日本紀私記云間道

加久礼美知

徑道

唐韻云徑道

上古定切小路也地名多知

步道也四聲字

苑云逕

吉定切路也迤也

客牛馬道一云步道也

大路

唐韻云路

音露毛詩有遵大路篇大路和名於保美智

南北曰阡

切日本紀私記云多知之乃美知

東西曰陌

音百日本紀私記云与古之乃美知

巷

唐韻云巷

胡絳切和名知未多

里中道也



十字

吳均行路難云縱橫十字成阡陌今案十字者東西南

北相各之道其中央似十字也俗用過字都元未詳

地道

日本紀私記云地道志太都美知

磴道

文字集略云磴士輦切上声之重漢語山路按云夜未乃如今知

間道也

津

四聲字苑云津將隣切和名豆渡水處也唐人云諸

渡關津乃乘船筏上下經津者皆當有過所

濟

爾雅注云濟子計子礼二切和名和名利渡處也刊本

泊

唐韻云泊傍若切和名度未利止也坤元錄云雍州有

白項泊岐州有荷池泊今案播磨國有大輪田泊此類也

道路具三十四

關

蔡邕月令章句云關古還切亦俗作関日本紀私記云關門也世岐

度在境所以察出御入也

橋

慈臺附說文云橋巨嬌切和名波之水上橫木所以渡也

尔雅注云梁音良即水橋也楊氏漢語按云苾

臺比良岐波之良橋兩端所豎之柱其頭似苾華故云也

石橋 尔雅注云砭音江和名以之波之 石橋也

浮橋 魏略五行志云洛水浮橋和名字岐波之

土橋 唐韻云圮弋之切和名都知波之土橋也史記曰張良步

游下邳恐邳圮上東楚謂橋曰圮

獨梁 淮南子云獨梁和名比度豆波之今案一名獨木橋見翰苑等縱橫一

木之橋也

梯 郭知玄曰梯它莫切和名加介波之竹木階所以登高

也唐韻云棧音竿一音板木構險為道也

驛 唐令云諸道須置驛者每三十里置一驛

音譯和名无未夜若地勢險阻乃无水草之處隨

緣置之

舟類三十五

舟之切船也列木為舟以濟不通今或以舟月同

舟船

方言云關東謂舟關西謂之船

市專切和說文名布祿

云艘蘇遭切船數也

舶

唐韻云舶

傍陌切漢語叔云都具能布布祿

海中大船也

舩

浮舩

唐韻云舩

徒胃切上声之重楊氏漢語叔云舩手布祿

浮舩小波之夫祿

舩

唐韻云舩

上舩格切下莫梗切和名豆利不祿

漁小舟也

舩

釋名云舩小而深者曰舩

梁恭切亦作舩今常和名大加世

舩

同云舩薄而長者曰舩

當蓋切与帶同今常和名比良太

舩

四聲字苑云舩

古我切漢語叔云波夜不祿

一云戰古可乘

之輕舟也

艘

同云艘

上莫公切下尺庸切漢語叔云艘艘以文依布祿

戰船也

水脉船

揚氏漢語叔云水脉船

美乎北岐乃不祿

桴筏

論語注云編竹木小曰桴

音浮亦作桴

大曰筏

音伐今作艘在舟部和名以加太

植

唐韻云植

侯如切亦作查  
槎和名字岐

水中浮木也

舟事類

說文云艘

子紅切俗  
云為流

船着沙不行也唐韻云穢

魚綺切不  
奈白曾比

整舟向岸也舠

初教切訓  
加比路久船不毋也

舟具三十六

舳

兼名苑云舳頭謂之舳

音遂和  
名閉

楊氏漢語

按云舟頭剗水處也

艫

同云舳後頭謂之艫

音盧和  
名度毛

楊氏曰舟後者

剗催處也

帆

四聲字苑云帆

扶巖扶沅二切  
与航同和名係

風衣也船上掛檣上

取風進船慢也釋名云帆或以席為之故曰帆席也

帆竿

楊氏漢語按云帆竿

下公安切  
係偈太

帆柱

文選注云繫

子兩切係  
波之良

檝屬帆柱也又云帆檣

帆柱也以長木為之所以掛帆也

帆網

文選注云長稍

所交切師說  
係豆奈

今之帆網也

舟琴

釋名云舟中床所薦之物曰琴

力丁切布

言但

有簣如琴床也

苦

爾雅注云苦

士蕭切和名度万

編管茅以西復屋也

蓬列本  
逢庫

唐韻云逢庫

逢備二音和名布奈夜加太

舟上屋也釋名云

舟上屋謂之廬言象廬舍也

柁

野王柁柁

音曳亦作拽和名布奈太那

大船旁板也

棹

釋名云在旁撥水曰棹

馳效切亦作棹楊氏枚云加伊 楫也

擢於水中且進擢

楫

釋名云楫

才立切又子葉切和名加遲

使舟捷疾行具也兼

名花云一名橈

如昭切

小楫也

檣

唐韻云檣

音高亦作篙和名佐乎

棹竿也方言云刺船竹也

艖

唐韻云艖

郎古切与櫓同

所以進船也

刊本

舵

唐韻云舵

徒可切亦作舵上声之重

正船木也楊氏漢語按云

舵

徒可切和名多伊船尾也今桑舟人呼挾按為舵師是也

纜

考聲切韻云纜力暫切和名度毛豆奈

維舟索也

牝柯

唐韻云牝柯賦柯二音楊氏按云加之

所以繫舟也

碇

細刊本

四聲字苑云海中以石駐舟曰碇

丁定切今作石和名伊加利

紉

細刊本

周易注云

紉和名布紉乃能米

所以塞舟漏也

戽

將魴切韻云戽音故和名由止利

取洩舟中水之斗也

唐韻云滄

胡紺切楊氏漢語板云布帛由一云容水

水和泥也

車類三十七

車駕

古史考云黃帝作車

居遮切一音居久留方

四聲字

苑云駕

音賀

牛馬入轅軛也

輿

四聲字苑云輿

音餘亦作輦和名古之

車無輪也

要輿

唐令云行障六具分左右夾車其次要輿

和名太古之

輦

周禮注云后居宮中縱容所乘謂之輦

力剪

切和名天久留方

為輕輪人挽所行也

青蓋車

續漢書輿服志云太皇子皆未輪青蓋故

刊本曰青蓋車也

長簷車 顏氏家訓云乘長簷車 今案俗云庇刺車是乎

四馬車 論語注云小車四馬車也

副車 漢書注云副車 曾聞久流方俗云比度太万比 後車也

指南車 鬼谷子注經云周成王時肅慎氏獻白雉還

惑刊本恐惑周公作指南車以送之

飛車 籍名苑云奇肱國人 今案國人无左臂故名之 能作飛

車從風飛行故曰飛車

車具三十八

車蓋 附轆 四聲字苑云車蓋 俗云車屋形夜加大 二十八轆以

列星也野王案轆 音老 車蓋上椽也

鞞 唐韻云鞞 音俳 車箱也楊氏漢語按云車

箱 車乃度古一云車輿

軾 說文云軾 音式和名車乃度之岐義 車前軾也四聲字

左傳陸公十五年傳  
車輪也  
注云輪車也  
方曰云杜是行謂輪也

輶

苑云軫

之忍切  
俗作軫

車後橫木也

唐韻云軻

張流切

車軻也

高元反和名奈  
加仁俗云在車

前謂之軻在後謂之  
軻尾或云小軻也

車軻也

釋名云軻

於革切亦作軻  
和名久比岐

所以抱牛領軻也

說文云

直六切和名  
与古加義

持輪者也

轉

唐韻云轉車下常也釋名云轉

音博或作轉  
今案和名度

古之  
波利  
在車下与輿相連縛者也

輪

野王案

音倫  
和

車脚所以轉進也四聲字苑

云輶

方兩切楊氏漢語按云  
輶於保和云輪牙

車輪郭曲木也

說文云轂

呂祿切楊氏漢語按云  
車乃古之岐俗云筒

輻所湊也

老子經云古車三十輻

音福和  
名夜

以象月散也

野王案輶

音割和名  
久佐比

軸端鍵也

說文云鈺

古紅古雙一切亦作  
軻和名車乃加毛

車轂口缺

唐韻云輶

胡果切上声之重漢語  
按云車乃阿不良都乃

車脂轂角也



乘泥

楊氏漢語按云乘泥車乃都知

置

唐韻云置音董一音衡 幡車上綱也

車簾

唐韻云幌幪音幌二音 車惟也

鞞

釋名云車中所坐者曰文鞞音白齒同車 乃之度祿

用虎皮有文綵因輿而相連著也

榻

唐韻云榻土盍切和 床也

鞞

四聲字苑云鞞音秋亦作鞞和 車鞞所制

牛後也

鞞

四聲字苑云鞞於兩切漢語按 鞞下絆

頭繩也毛詩注云鞞音 所以引車軸也

鞞

唐韻云鞞模延二音俗云 牛領上衣也

牛縻

蒼頡篇云縻音与縻同和名 牛韁也

鞞

字書云鞞音春楊氏漢語按 牛鼻環也

珍寶部第八

金銀類三十九

金

尔雅云黄金曰醵

徒堂切

其美者曰鏐

力幽切

即紫磨金也說文云銑

蘇典切和名古加祿

金之

最有光澤也

金屑

陶隱居曰金屑一名生金

和名古加祿乃須利久都

銀

尔雅云白金曰銀

宜珍切

其美者曰鐸

力彫切和名之路加祿

銅

說文云銅

音同和名阿加祿

赤金也

半熟

唐韻云錠

直類切

好銅半熟也

鐵

說文云鐵

他結切和名大路加祿此間一訓祿利

黑金也唐韻云

錠音實鐵也為刀甚利

鐵落

本草云鐵落一名鐵波

和名鐵乃波太一云加奈久曾

蘇敬曰是

鍛家燒鐵赤沸之皮甲落也

鐵精

陶隱居曰鐵精一名鐵漿

和名加祿乃佐比

鐵窰中如塵者也

鉛

說文云鉛

音延和名奈万利

青金也

錫

唐韻云錫先利本鉛錫亦雅云錫謂之劍羊及切白

錫也兼名苑云錫一名白鑠盧益切和名之路奈方利錫也

水銀

蔣魴切韻云汞胡孔利本和名美豆加祿古禮切上声之重水銀別名也唐

韻云頤胡動切今案水銀滓也永頤切或通

頤粉

陶隱居曰頤粉和名美豆加祿乃加頤燒時飛著釜上

灰名也俗云水銀灰最能去蟲

鎮粉

小品方云鎮粉上和及切和名美豆加祿乃介布利燒朱砂為

水銀其上黑燒名也烟利本

錢

唐韻云錢相可切錢異名也漢書志云緇居

切訓世錢貫也音義云鎔音容世亦乃錢模也亦都良

玉石類四十

珠

白虎通云海出明珠之俞切日本紀私記云切真珠訓之良太万

玉

四聲字苑云玉語啟切白玉和名上同寶石也兼名苑

云球琳求林二音瑯玕郎干二音琨瑤昆遙二音皆美玉名也

璞

野玉案璞

普角切和名  
阿良太万

玉未治理也

水精

兼名苑云水玉一名明珠

和名美豆  
水精也

火精

兼名苑云火玉一名瑒

雉唐切  
又音暘 珪也 璣 徐

切和名比  
止流太万 玉璣以為佩

瑠璃

野王案瑠璃

流離二音  
俗云留利

音色而如玉者也

雲母

本草云雲母和名岐

良二

多赤謂之雲珠五色具謂

之雲華多青謂之雲英多白謂之雲夜多

液 刊本

黃謂之雲砮

玫瑰

唐韻云玫瑰

上莫在切下古回切又音回亦作瑰今  
業和名与雲母同見于文選讀翡翠大

齊處 珠也火齊珠名又石之美也

珊瑚

說文云珊瑚

剛胡  
二音

色赤玉出於海底山中

琥珀

兼名苑云琥珀

虎泊二音俗  
云久波久

一名江珠

碑磔

廣雅云車渠

作古碑磔也  
俗言謝古

石之次玉也陸詞並從古

馬腦

同書云馬腦

俗音女  
奈字

石之次玉也

鍤石

考聲切韻云鍤

他侯切亦作鍤俗云中尺

石似金者西

域以銅鐵雜藥合為之

布帛部 第九

部類書有此部蓋綾羅錦綺布等惣名也

錦綺類四十一

錦

釋名云錦

居飲切和名帛之收本朝式有暈縹錦高麗軟錦兩面錦等之名縹字所未詳

金也作之用功重其價如金故製器具字帛与金也

綺

蔣魴切韻云綺

祛伎切北間云岐一云於利毛乃又一割加无改多

似錦而薄者

也釋名云基謂方丈如基也玉篇云綺有文繒胡禮切五殊畫也

騎刊本也刊本基刊本

基刊本

兔褐

蔣魴切韻云兔褐

下戶葛切此間云止加知

繒衣以兔毛和織也

夾纈

東宮切韻云釋氏曰夾纈

下胡結切此間云加字介知

結帛為文

絲也孫奭曰繒之有夾花也

繡

蔣魴切韻云繡

息又切訓沼无毛乃

以五色備絲刺方物形狀也

綾

野王曰綾

音陵和名何夜綾有熟線綾長連綾二足花文綾手綾等名

似綺而細

者也考聲切韻云紋吳越謂小綾也

紋培刊本

羅

唐韻云羅

盧何切此間云良一云蟬翼

綺羅亦細羅也

縠

附 紕縠

釋名云縠

故谷切和名古女

其形縠二視之如粟也

唐韻云縠

子大切与紕同此間云之良岐亦作縠

縠也縠文白也

縵

釋名云縵

音兼和名加止利

其縵細縵

馳二切密也縵縵補版衣也

兼於

縵也毛詩注云縵

所支切亦作縵

縵也生縵也縵也漢

書云灌嬰敗縵

似陵似登二切師說上讀同今案布帛惣名也見說文

縵布類四十二

縵

附 幅 陸詞切韻云縵

居緣切和名岐沼

生縵帛也四聲字

苑云幅

音福俗云能布

判本大字屬本文 縵之類闊狹也

練

蔣魴切韻云練

郎旬切和名 祗利岐奴

煮熟縵也

絕

附 紕字 唐韻云絕

式支切和名 阿之岐奴

縵似布也 紕 必二扶規 二切玉篇

云冠緣 邊飾文

又匹毗切漢語按云 紕方与布一云与留

縵欲壞也

帛

說文云帛

蒲角切俗云 波久乃岐奴

紕

四聲字 苑云紕

所加切 似縵輕薄也 俗音射

布

同云布博故切和名 織麻及紵為帛也

刊本作白 帛絲布

唐式云帛絲布今案俗用手作布三字云

紵布

同云紵布三端今案紵者麻紵之紵文呂切俗用麻布二字云阿佐奴乃是乎

調布

同云揚州庸調布今案本朝式有庸布讀豆岐乃奴乃又有信濃望陀等刊本無名望陵陀

者上總國郡名也其縣與他國調布頗別異故以所出郡名為名

質布

唐韻云質布名也唐式云質布上音子離切楊氏漢語攷云佐与美

乃奴乃今案質宜作帶乎

商布

本朝式云商布和名多布

綿絮

此字 唐韻云綿武連切和名和多 絮也四聲字苑云絮

息盧切綿也似綿而鹿惡也唐令云綿六兩為屯屯聚也俗一屯讀比度毛知

裝束部 第十

冠帽類 四十三

冠

幞頭 兼名苑云冠音 黃帝造也辨色立成云幞

頭

上音僕加二布利今案楊氏漢語攷說同唐令等亦用之

冕

續漢書輿服志云冕

音免 智名 玉乃冠

冠之前後垂旒者也

雲冠

唐令云景雲儻八人五色雲冠

俗云万比 乃加之良

天冠

內典云環釧釵璫天冠臂仰

溘幣經文也天 冠俗云天和

帟額

方言云額巾或謂之帟

音陌

額或謂之絡頭

烏帽

附 烏子 帽 一部 舞二人紅朱額

兼名苑云帽音 一名頭衣

烏帽子俗烏為 焉今紫烏為或

槌見文選 注玉篇等

唐令云庶人帽子皆寬大露面部

不有掩蔽

頭巾

唐令云諸給時服冬則頭巾一枚

幘

釋名云幘

迴之切亦古獲切去声和名 知收利加字布利今老嫗戴

覆髮

長上者也唐韻云婦人喪冠也

冠帽具四十四

簪

四聲字苑云簪

作含切而則岑切 和名加无佐之

構冠

針也蒼頡篇云笄也釋名云笄

音鷄此間 云笄子上



音如 係也所以物冠使不墜也

巾子

辨色立成云巾子 此間中音和厚

幘頭具所用攝髻者也

纓

唐韻云纓

於盈切俗云燕尾

冠系纓也禮記云玄纓

紫纓自魯桓公始也

綈

蕭名苑云綈

儒侯切與同

一名老繫

和名冠乃乎一云保已須介又云於以加介

或說云老人髻落以此繫冠使不墜故名

老繫今不論老女武官皆用之

櫛鬢

文選云勁啟理鬢

李善曰通俗文所以理鬢謂之啟也

釋名云

毒導也所以櫛鬢髮也或曰櫛鬢 和名

加美加岐

衣服類四十五

野王曰在上曰衣在下曰裳惣謂之服也

袍

楊氏漢語按云袍

薄交切和名字信乃岐奴一云朝服

著欄之衣也

縫掖

考聲切韻云掖

盈速切和名乃都波之乃字信乃岐沼

縫掖衣名也

缺掖

楊氏漢語按云蜀衫

和名和岐阿介乃古路毛

本朝式云缺掖

一名開掖

半臂

蔣魴切韻云半臂

此間名切字但下音比

衣名也

汗衫

唐令云諸給時服夏則汗衫

所銜一領也衣名切

襪衫

楊氏漢語按云襪衫

須曾豆介乃古路毛一云舍保之乃古路毛

襖子

唐令云諸給時服冬白襖子

上鳥老切

一領

襖子阿手

襖襠

唐韻云襠兩人衣名也釋名云兩兩

襠刊本今常兩或作襠和名

字知加介

其一當曾其一當替也唐令云慶

善樂舞

四人碧綾襪襠

上音苦盍切

背子

辨色立成云背子

和名加良岐奴

形如半臂無腰襠

袷衣也楊氏漢語按云背子婦人表衣以

錦為之領中

日本紀私記云以礼

婦人項上飾也

裙裳

裙帶附

釋名云

唐韻云白群同亦作裙

下曰裳

音常和名毛白

氏文集云青羅裙帶

裙帶此同如字

相

唐韻云相

人質切亦居加切漢語按云何古世岐奴

女人近身衣也

袿

漢書音義云諸干

今案干宜作衿見玉篇

大袿衣婦人袿

衣也釋名云袿

音圭漢語振云字知收

婦人上衣也

衾

說文云衾

音金衾名布須万

大袿也四聲字苑云袿衾別名也

裘

說文云裘

音求和名加波古路毛俗云加波岐收

皮衣也

單衣

釋名云衣无裏曰單衣

比度倍收

謂衣則袴可知之

袷衣

文選秋興賦云御袷衣

上古洽切和名阿波世乃岐收

袴

蔣飭切韻云袴

音故和名八加万

脛上衣也釋名云

大口袴

唐韻云慶善樂舞四人白綿布大口袴

褶

音也 和名字波毛見本朝令

襲也覆袴上之言也

和名於保久知乃改加万一云表袴

袴

楊氏漢語按云收袴

佐師收岐乃八加万或云岐收乃加利八加万

布衣

文選云振布衣

比同云獵衣加利岐收謂衣則袴可知

世說云著

青布袴也

禪

方言注云袴而无跨謂之禪

音昆須万之乃毛乃一云知比佐收毛乃

史記云司馬相如著犢鼻禪韋昭曰今三尺

布作之形如斗鼻者也唐韻云松

職容切与  
鐘同楊氏

漢語按云松子毛乃  
之太乃太布佐岐

一云水子小禪也

襠

孫恂云襠

響保二音和  
名无豆岐

小兒被也

衣服具四十六

衿

釋名云衿

音領古音  
毛乃久比

頸也擁頸也襟

音金禁也

夾於前所以禁禦風寒也

紐子

說文云紐

女久切楊氏漢語  
按云和名比保  
毛利本

結而可解者也

衽

四聲字苑云衽

如甚切和名  
衽保久比

衣前襟也

袖

釋名云袖

音岫和名曾  
天下二字同

所以受手也袂

音開

張以臂受屈伸也袂居其中虛也

掖

方言注云掖

音与掖同和名  
古路毛乃和岐

衣掖也

襜

唐韻云襜

音蘭俗  
云如字

襜衫也

裾

陸詞曰裾

音居和名古路毛乃須  
曾一云岐奴乃之利

衣下也

表裏

說文云表

禪熾切 字閑

衣外也裏

音里裡 同字良

衣內也

襲

史記音義云衣之單複相具謂之襲

詳立切 加佐祐

尔雅注云襲猶重也

襍積

周礼注云祭服朝无數襍積

辟積二音訓比 多未見文選

禪釋

續齊諧記云織禪

本朝式用此字云多須 岐今案所出義音未詳

日本紀私記云手纏

訓上同 音響音

本朝式云禪釋

各一條

禪讀知波夜今案 不詳或本禪字

腰帶類四十七

紳

論語云紳音申大帶也唐令私記云大帶

今案名 博帶着

袍服之 時帶也 以繒為之

革帶

唐衣服令革帶玉鈎

今案革帶以其附 全玉石角 等為名故有白玉帶隱文帶

馬腦帶波斯馬腦帶紀伊石帶出雲石帶越石帶斑犀帶散 豆帶等之名其餘有純方丸鞞御上等之名革帶是 其惣 名也

金隱起帶

唐鹵簿令云左右金吾大將軍各一人紫襴襠金隱起帶

金銅帶

唐樂令云宴樂伎一部儻二十人金銅腰帶烏皮靴

白犀帶

白詩云通天白犀帶照地紫麟袍

緋帶

唐韻云緋

蒲草切與檣同今業加良久美

織絲為帶也

樣刊本

按鞞

唐樂令云承天樂舞四人紫綾袷袍紫按鞞

下於教切

此間按腰

白布帶

本朝式云白布帶

詔能於此

衿帶

陸詞曰衿帶

刊本無音與襟同和名比收於此

小帶也釋名云衿禁不得

閑散也

勒肚中

楊氏漢語按云勒肚中

波良万岐一云腹帶

要目帶具四十八

鞞

唐韻云鞞

他程切亦作鞞和名於此加波

皮帶鞞也楊氏漢

語按云腰帶之革未着鉄具為鞞也

鉄具

楊氏漢語按云鉄具

此間云加古今業唐令所謂玉鉤是也見上又腰

帶及鞞具以銅屬革也

鉉子

楊氏漢語抄云鉉子

上列本 胡大切 上 刊本無 上声之重 着鞮錢也 鞮刊本

璫瑁

曹憲曰璫瑁

代味二音亦毒冒命 紫以為帶具故附出 如龜出大海

大者如籩蔭背上有鱗 二大如扇有文章

將作器則煮其鱗如柔皮任意用之

魚袋

蔣鮎切韻云袋

音 代 囊 名 又金銀 魚袋 唐令去諸

百官魚袋並令中高預造進也

履襪類四十九

履

唐韻云草曰屨

音 麻曰屨 音 草曰履 音 李 和名

並久豆用

鞞字音昏

黃帝臣於則造也

襪

說文云襪

音 未亦作鞞 和 名之太久豆 足衣也

靴

唐令云烏皮靴赤皮靴

音 戈亦作鞞 和 名化乃久豆 胡履也

深頭履

釋名云常履深頭曰鞞

先立切又鞞鞋見下 文今案此間云深履

其頭短者謂之半靴 言其深製履足也

單皮履

唐令云諸鳥履並烏色鳥重皮底履單皮履

鼻高履

烏思積切亦作鞮和名与履同今常野人以鹿皮為半靴名曰多鼻宜用此單皮二字已上本注

楊氏漢語按云突子

他骨切今常僧俗所着鼻廣履是歟

線鞋

辨色立成云線鞋

上仙戰切亦作綫下戶佳切亦戶皆切楊氏漢語按云線鞋于周乃

都絕綫男女通著

絲鞋

辨色立成云絲鞋

伊止乃久豆已上本注今案俗云之加伊

麻鞋

顏氏家訓云麻鞋一握

麻鞋和名乎久豆辨色立成云麻鞋以麻為之

錦鞋

辨色立成云錦鞋

此間云今閱以絲為之形如履絲縷絲也

鞞鞋

唐韻云鞞

蘇合切亦作鞞鞞俗為挫子未詳

小兒履也

木履

續漢書云表着木履

楊氏漢語按云木履紀具都

屐

蕭名苑云屐

奇逆切和名阿之太

一名足下

屐屐

史記注云屐

漢語按云屐徒下所綺切与徒同久豆二介乃阿之太一云屐子

屩

史記云屩

居灼切与脚同字亦作屩和名和良久豆

草履

楊氏漢語按云草履

和名与屩同俗云佐字利

履襪具五十



履植

唐韻云履

虛願切一音運亦俗作植今案此問云豆加太是欤

靴履植又法也

履屨

野王曰屨

地勵切亦作履和名文豆和長一云久豆乃之岐

履中薦也楊氏

漢語按云履屨一名履直

七余切又芭直切

直見厨膳具

履系

鼻緝附

風俗通云延喜中京師長者皆著履婦女

始嫁至漆畫五綵為系

今案唐韻胡計切緒也然則和名阿之太子

本草云履鼻繩

履耳

唐令云昔耳履

今案履耳者俗火云履之乳字

履靴

唐韻云靴

丁冷切今案下賤人以牛皮補着履下云太知波女宜用此字乎

飲食部第十一

補履下也

藥酒類五十一

藥

食療經云充飢則謂之食療疾則謂之藥

以灼切和名久酒利

煎

考聲切韻云煎

音筭如字

煮藥汁令調也

酒

食療經云酒

和名佐介密有切

五穀之華味之至也

故能益人亦能損人

醴

四聲字苑云醴

音礼和名古佐

一日一宿酒也

醅

說文云醅

音与盃同漢語按云加酒古女俗云糟米

唐韻云釀宜

切上声灑酒佐計之多无俗云阿久

下酒也

醪

玉篇云醪

力刀切漢語按云濁醪毛呂美

汁滓酒也

醇酒

唐韻云醇

音淳日本紀私記云醇加太佐介

厚酒也

酎酒

說文云酎

直祐切漢語按云豆久利加倍世流佐介

三重醴酒也

西京雜記云正貝作酒八月成名曰酎酒名醞

於蓮切俗云醞酸酒也

蔣飭切韻云酸

於國切酒再下麴也俗語云甬比

潭酒

陸詞曰醴

昔單一音見日本紀私記云甜酒多无佐介今案可用此字

酒味長也

醖

楊氏漢語按云醖

音教和名之良加須

白酒甘也

醕

唐韻云醕

音離和名之流一云毛曾呂

薄酒也

糟

說文云糟

七勞切和名加須

酒滓

酒蟻

文選注云浮蟻

師說云佐加岐散

酒蟻在上汎

狀如萍者也

酒膏

文選注云膠敷

佐加阿布良

酒膏也

者

野王案曰凡非穀而食謂之者

胡吏切亦作簡和名佐加

奈一云布久之之

毛乃見李朝令

水漿類五十二

漿

四時食制經云春宜食漿甘水

和名豆久利美豆倍

云廷在毛比

食療經云凡食熱臍物勿飲冷酢漿

即良切師說冷酢讀比須由礼流

冰漿

四聲字苑云冰

筆綾切和名比

冰寒凍結也膳

夫經云立秋後不得飲漿

白飲

四時食制經云冬食白飲

和名古美都今常濃漿之名也

編糲

唐韻云編糲

偏常一音和名比甘或說非米粥之義也

煮米多水者也

粥

四聲字苑云粥周人呼粥

之非切和名之流加田

薄糜

也唐韻云饘

諸延切和名  
加太加由

薯蕷粥

崔利本崔禹食經云千歲薯蕷汁狀如薄蜜甘美以

薯蕷為粉和汁粥食之補五歲

和名以  
加由

茶茗

尔雅集注云茶

宅加切  
亦作檟

小樹似支子其葉

可煮為飲令呼早採為茶晚採為茗

音茗茗一名莽音喘風土記云莽者茗老葉名也

飯餅類五十三

饘食饘

四聲字苑云饘食饘

上思流切亦作饘下甫云切漢語按云加太加之岐乃以

半

熟飯也

強飯

史記云廉頗強飯斗酒食完十斤

飯音符方  
切亦作餅

餅餅和名

古八伊比

餽飯

唐韻云餽

女又切亦作糗和名  
加之岐加天

油飯

楊氏漢語按云膏味

和名阿布  
良伊比

麻油炊飯也

一云玄熟

糝

野王案曰糝

平秘切俗作糝和名保之以比乾飯也

餈

四聲字苑云餈

式亮切訓加礼以礼久流俗云加礼比

以食匱人也

餅

附 焙子

釋名云餅

音屏和名毛知

今糝麵合并也胡餅以

麻著之

今糝麵麥粉也此間餅粉阿礼是也

四聲字苑云焙

礼字

切与撫同今

食上生白者也

糝

風土記云糝

作弄切亦俗作糝和名知方收

以菰葉裹米

以汁煮之令爛熟也五月五日啖之

餅

楊氏漢語抄云朕

達監切朕看也

裹飯中細煮

合鵝鴨子并雜菜而方截

糕

考聲切韻云糕

古勞切亦作餽和名久佐毛知比

蒸米屑

為之文德實錄云嘉祥二年記言曰今茲三

日不可造糕以无母子也

餈

蔣飭切韻云餈

部主二音亦作楚餈和名布止俗云伏兔

油煎餅

名也

糗餅

文選云膏糗

音環

糗

見下文

揚氏漢語按

云糗

形如藤葛者也  
和名万加利

餅也

結果

揚氏漢語按云結果形如結緒

此間加久乃安改和刊本

捻頭

同云捻頭

无岐加太捻也  
協切一云麥子

索餅

釋名云蠲餅髓餅金餅索餅

和名无岐奈改大膳式云手束

索餅多

都加皆隨形而名之

粉熟

辨色立成云粉熟

以未熟為之今索粉熟即粉熟也

餛飩

四聲字苑云餛飩

上音渾亦作餛下音屯

餛飩餅對因麵裹煮之

餽餽

軒字附

漢語抄云餽餽

上音博亦作餽下音託亦作餽

四聲字苑

云軒古旱切上声之重

摩展衣也

煎餅

揚氏漢語按云煎餅

此間為如字

以油熬小麥麵

之名也

餠餅

四聲字苑云餠

音白蠲同俗云餠餠今索餠寄食也為餅名未詳

餅

煎麵作蝎島形也

粘臍

辨色立成云粘臍

油餅名也粘作似人臍臍也上女廉切下音齊

餠饌

唐韻云餠饌

上音畢亦作餠下音霍亦作餠俗云比知良

餠名也

刊本作餠  
餠子

唐韻云餠

都迴切与推同此同音都以之

餠子也

歡喜團

楊氏漢語按云歡喜團

以品甘物為之或說云一名團喜今案俗說梅

枝桃枝謁餠刊本挂心結臍餠饌餠子團喜謂之八種菓子其所見者已舉於上文

麩 麩類五十四

麩

釋名云麩

音翁和名加亮太知

朽也齏之使生衣朽敗

也甘大暖消宿食主霍亂食令人有顏色

六月作者良陳者入藥用之當炒令香

蘗

說文云蘗

魚烈切和名与祐乃毛夜之

芽米也本草云蘗米

味苦无毒又有麥蘗矣

粉

唐式云并州每年造粉

方勿切 五十石以官和名古

驢馱運送所司

麵

說文云麵

莫旬切去声之輕和名无岐古

麥粉也米麥細屑也

大豆麩

食療經云麩

尺紹切亦作麩  
和名未女豉岐

勿与一歲已上

十歲已下小兒食之氣壅而死

糲米

唐韻云糲米

音篇上声之輕  
和名夜岐古也

燒稻為米也

粃粉

文選注云粃粉

巨母二音和名  
於古之古也

以蜜和米煎作也

糧

考聲切韻云糧

音涼亦作糧  
和名加天

行所賣米也

又儲食也

酥蜜類五十五

醍醐

蘇敬曰醍醐

帝胡二音醐亦作  
醍此間音肉五

是酥之精液也

陶隱居曰醍醐乃云膠飴皆是濕糖如厚蜜者

酥

陶隱居曰酥

音蘇俗  
云曾

本是牛羊乳所為也

酪

通俗文云温牛羊乳曰酪

盧各切乳酥和  
名连字乃加遊

乳餅

陶隱居曰乳成酪二成酥二成醍醐色更白

作餅甚甘肥

今案餅即  
餅字

乳餅

此間云乳  
晡是也

飴餠

說文云飴餠

上音貽和  
巨阿母

朱蘘為之味甘微温陶



隱居曰飴糖乃云膠飴皆是濕糖如厚蜜者

蜜

說文云蜜

音蜜地同云美知

甘飴也野王棠蜂採百華

醞釀所成也

千歲葛汁

本草云千歲葛汁味甘平無毒續筋骨長肌肉

一名葛葉蕪

葛蕪二音

蘇敬曰即今之葛葉蕪藤

汁是

嬰魯二音和名阿韋都良本朝式云甘葛煎

葛葉類 五十六

笋

尔雅注云筍

音準亦作笋和名多加无奈

竹初生也本草

云竹味甘無毒燒而服之

生菜

食療經云生菜不可合食蟹足

蒸

礼記注云滯

私列切師說先之毛乃

蒸也野王曰蒸

繩之

切布

作魚 火氣上行也

茹

文選傳云詩云厨人進藿茹

人惡

有漏不盈

坏

由天毛乃藿音霍藿藿也

菹

說文云菹

側魚切和名迺良岐楊氏漢語按云柎未菜也

菜鮓也

黃菜

崔高錫刊本食經云溫菘味辛是人作黃菜常所噉

者也

黃菜此聞云五佐以

藟

唐韻云藟

音豐和名久二多知俗用藟立二字

菌茸

崔高錫刊本食經云菌茸

上梁頌切下而容切上声之重和雅注云菌有水菌土菌

石菌和名多介食之溫有小毒狀如人著笠者也

蕒

楚辭注云有菜曰蕒

立庚切和名阿多毛乃

無菜曰臙

魚鳥類五十七

呼各切和名上同今案是以魚鳥因為一一者也

鱠

唐韻云鱠

音會和名奈万須

細切穴也

鮓

尔雅注云

渠脂切和名須之

鮓屬也野王案大魚曰鮓

側下切亦作鮓字也

中魚曰鮓

音侵一音鮓亦作鮓

藏魚也

臙

四聲字苑云臙

鳥例切今案俗云如須毛美

糟藏肉也

臙

礼記注云臙

音周和名保之伊乎見本朝令

乾魚也

刊本作臙

魚條

遊仙窟云東海鯔魚條

讀須波夜利本  
相式云楚割也

鮓

唐韻云

音怯介常和名乎佐  
之一云与知乎佐之

以行貫魚出復州界也

炊鱸

同云炊鱸

早備二音漢語抄云比  
係之乃伊乎俗云火干

火乾也

炙

唐韻云炙

之夜之名二切和  
名阿布利毛乃

炙字說文字從月火

魚

札記云魚

薄文切和名  
多二美夜岐

裹燒也

臠

楚辭云煎鱮臠雀臠

吁各切訓与羔美  
同見上文也

臠

玉篇云臠

音惟一音淺和  
名以利毛乃

少汁臠也

子選子遺二切臠  
少汁也又作燂燂

寒

文選云寒鷓蒸麇

師說寒讀古与之毛  
乃此間云迂古与之

魚頭

食療注云婦女任身不得食魚頭復胎

今常煮鯉魚頭  
謂之魚頭故別舉之

冰頭

背腸 附 本朝式云羊魚冰頭背腸

羊魚者鯉魚也冰頭比豆  
也背腸者美奈加和也

雉脯

遊仙窟云西山鳳脯

師說係之止利俗用  
干鳥二字脯音甫

腊

唐韻云腊腊

音居二音和  
名岐太比

乾肉也方言云鳥腊曰臘

音无又  
音武

酸溫無毒陶隱居曰布謂之醯以又有苦

味俗呼為苦酒不可多食之損人肌藏

鹿脯

說文云脯

和名係之之師

乾肉也禮記云牛脰脯

脰亦脯也音秋

醢

爾雅注云醢

音海和名之比之係

完醬也陶隱居曰肉醬

魚醬皆呼為醢不入藥用

臠

唐韻云臠

蘇吊切今帶鹿臠俗云阿閑豆文利是也

切六合糝也

頭腦

崔島錫食注云鹿頭腦治肉

熟利午今帶煮鹿頭之名謂之頭腦故別置之

餗

周易注云餗

音束訓古奈加岐

日膳實也

鹽梅類五十八

尚書注云鹽鹹也梅酢也四声字苑云爾訓非不擣薑蒜以醋加之

鹽

陶隱居曰鹽

全廉切

有九種白鹽人常所食也崔島

刊午 錫食經云石鹽一名有白鹽又有黑鹽

和名之係日本紀私記云堅鹽岐多之

酢

本草云酢酒味酸温無毒

酢倉故切亦作醋和名酒酸素宜切陶隱

居曰俗呼為苦酒

今案鄙語謂酢為加良佐介

醬

四聲字苑云醬

即亮切和名比之係別有唐醬

豆醢也鹹酸陶

隱居曰多以豆作純麥者少今此當是豆者亦

以久者弥久有肉醬魚醬皆呼為醢不入

藥用治飛蛾入耳將灌入耳即出擊鼓  
銅器於耳傍

煎汁

本朝式云堅魚煎汁

加豆乎  
以呂利

未醬

楊氏漢語抄云高麗醬

美蘇今常辨色立  
成說同但字義未

詳俗用味醬二字味巨作未何通俗文有未  
榆夷醬未名榆未之義也而未訛為未醬未利字  
為未又有志質未醬龜彈未醬志質者  
近江國郡名各以其所出國郡為名也

豉

釋名云豉

是義切和  
名之岐

五味調和者也味苦寒

無毒食中之常用春夏天氣尚和蒸炒

以酒漬服之至佳康伯先以醋酒浸蒸

暴燥以麻油和

搗蒜

食療經云搗蒜齏

和名比  
流豆岐

薑

乾薑

膳夫經云空腹勿食生薑

居良切和  
名久礼乃

改之加美俗云  
阿奈改之加美

蜀椒

蘇敬本草注云蜀椒

音蕭和名奈流波之加  
美一云不作波之加美生

蜀郡故以名之

辛夷

刊本崔高錫食經云辛夷

和名夜万阿良二收一云古不之改之加葭

山葵

養生秘要云山葵

和名和左比

漢語抄云山薑

補益食也

蘭蒿

同云蘭蒿草

和名阿良二收下音隔

薄訶

同云薄訶

和名波可今業訶字所出未詳

胡荽

刊本崔高錫食經云胡荽

息遺切和名古尔之

味辛臭一云

香胡荽魚膾尤為要博物志云張騫入西

域得之故曰胡荽也

芥

本草云芥

音介和名加良之

味辛歸鼻

蓼

刊本崔高錫食經云蓼

刀鳥及和名大天

人家恒食之又有紫蓼矣

胡桃

七卷食經云胡桃

和名久留美味甘溫食之有油甚美博物志云張騫使西域還

時得之

橘皮

本草注云橘皮一名百皮

和名太知波奈乃加和一云岐加波

詔全宗書之

天文丙午天

曆院奉勅書之

